

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1915/2006 НА КОМИСИЯТА

от 18 декември 2006 година

**за продължаване на предварителния надзор на Общността върху вноса на някои железни и стоманени продукти с произход от някои трети страни**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3285/94 на Съвета от 22 декември 1994 г. за общите правила за внос и отмяна на Регламент (ЕО) № 518/94<sup>1</sup>, и по-специално член 11 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 519/94 на Съвета от 7 март 1994 г. относно общия режим за внос от някои трети страни и за отмяна на Регламенти (ЕИО) № 1765/82 (ЕИО) № 1766/82 и (ЕИО) № 3420/83<sup>2</sup>, и по-специално член 9 от него,

след съгласуване с Консултативните комитети,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 76/2002<sup>3</sup> Комисията въведе предварителен надзор на Общността върху вноса на някои железни и стоманени продукти с произход от някои трети страни. Този регламент бе изменен с Регламент (ЕО) № 1337/2002 на Комисията<sup>4</sup> така, че да разшири обхвата на надзора, и с Регламент (ЕО) № 2385/2002<sup>5</sup> и Регламент (ЕС) № 469/2005<sup>6</sup>.

(2) Няма налична статистика за външната търговия на Общността за периодите, установени с Регламент (ЕО) № 1917/2000 на Комисията<sup>7</sup>.

(3) Въпреки че след въвеждането на надзор през 2002 г. ситуацията се промени, развитието на световния пазар за стомана продължава да изисква надеждна и бърза информационна система относно бъдещия внос на Общността.

---

<sup>1</sup> ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 53. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2200/2004 (ОВ L 374, 22.12.2004 г., стр. 1).

<sup>2</sup> ОВ L 67, 10.32.1994 г., стр. 89. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 427/2003 (ОВ L 65, 8.3.2003 г., стр. 1).

<sup>3</sup> ОВ L 16, 18.1.2002 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 469/2005 (ОВ L 78, 24.3.2005 г., стр. 12).

<sup>4</sup> ОВ L 195, 24.7.2002 г., стр. 25.

<sup>5</sup> ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 125.

<sup>6</sup> ОВ L 78, 24.3.2005 г., стр. 12.

<sup>7</sup> ОВ L 229, 9.9.2000 г., стр. 14. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1949/2005 (ОВ L 312, 29.11.2005 г., стр. 10).

(4) От 2003, китайският пазар е ключов двигател за значителното увеличение на търсенето на стоманени продукти. Китай увеличи производствения си капацитет с много ускорено темпо. Китайското производство на стомана се увеличи от 129 милиона тона през 2000 г. на 349 милиона тона през 2005 г., и достигна дял в световното производство на стомана през този период от 15,4 % до 36 %, добавени са и нови мощности, които биха могли да увеличат капацитета на Китай през 2006 г. Вносът на ЕС от Китай възлизаше на около 0,9 милиона тона през 2004 г. и на 1,6 милиона тона през 2005 г. Китай бе нетен вносител на 15 милиона тона през 2004 г., но през 2006 г. ще стане нетен износител. Може да се предвиди, че тази тенденция на намаляване на вноса и увеличаване на износа в Китай ще продължи, във връзка с това на световния пазар ще бъдат пуснати увеличени количества стоманени продукти, за които се търси нов пазар.

(5) Най-новата налична статистика за внос на четири основни вида продукта, а именно плоски продукти, дълги продукти, тръби и тръбопроводи, и полуготови продукти показаха през първото полугодие на 2006 г. средно увеличение от 11 % общо, в сравнение със същия период на 2005 г., като достигнаха съответно 18 % и 13 % за плоски и дълги продукти. Общият внос бе 26,2 милиона тона през 2005 г., в сравнение с 20 милиона тона през 2002 г., като показва общо увеличение на вноса от 31 % за три години.

(6) Анализът на първите две тримесечия на 2006 г. разкрива високо ниво на вноса, което продължава през този период, общо увеличение от 29 %, като цифрите за третото тримесечие на тази година сочат за тенденция към увеличаване.

(7) Освен това, цените на пазара на Общността, както и на пазара на САЩ, продължават да са високи и са по принцип с 20 % и 30 % по-високи от цените, наблюдавани на азиатските пазари. Тази ценова разлика ще предизвика вероятно интереса на износителите от трети страни и през 2006 г. първите сигнали за намаляване на цените се наблюдаваха на американския пазар и на пазара на някои европейски страни.

(8) Нещо повече, статистиката за заетостта на производителите от ЕС показва забележим спад, като се понижава от 414 500 души през 2000 г. до 404 700 през 2001 г., 390 200 през 2002 г., 383 800 през 2003 и 375 900 през 2004 г. и 347 000 през 2005 г., което представлява намаление от 16 % за пет години.

(9) Въз основа на последните тенденции във вноса на стоманени продукти, на съвременното разрастване на китайския пазар, на ускореното темпо на увеличаване на вноса, на високите ценови разлики между стоманените продукти на пазара на ЕС и на пазара на трети страни, както и на вече съществените загуби на работни места през последните години, изглежда съществува заплаха за оцеляване на производителите на Общността, по смисъла на член 11 от Регламент (ЕО) № 3285/94.

(10) По този начин, интересите на Общността изискват, вносът на някои стоманени продукти да продължи да е при условие на предварителен надзор на Общността, така че да се предостави актуална статистическа информация, която позволява бърз анализ на тенденциите във вноса. Като отчита очакваното

развитие, упоменато по-горе и като взема под внимание това, че други страни със значително производство на стомана са въвели вече или са продължили прилагането на сходни системи за надзор до 2009 г., подходящо е прилагането на тази система да продължи по изключение до 31 декември 2009 г.

(11) Нещо повече, за да се намалят ненужните ограничения и да не се нарушава излишно дейността на компаниите, които са близо до границите, желателно е да се увеличи обхватът на малките количества, които се изключват от обхвата на предварителния надзор. По тази причина нетното тегло на вноса, който следва да се изключи от прилагане на настоящия регламент следва да се увеличи на 2 500 килограма.

(12) Желателно е, настоящият регламент да влезе в сила в деня на неговото публикуване, така че възможно по-скоро да се съберат данни,

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Регламент (ЕО) № 76/2002, изменен с Регламенти (ЕО) № 1337/2002, (ЕО) № 2385/2002 и (ЕО) № 469/2005 се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Внос, теглото на който не превишава 2 500 килограма, се изключва от прилагане на настоящия регламент.“;

2. В член 6, датата „31 декември 2006“ се заменя с датата „31 декември 2009“.

### *Член 2*

Що се отнася за освобождаване за свободно обращение в България и Румъния, считано от 1 януари 2007 г. на стоманени продукти, които са предмет на настоящия регламент и са изнесени преди 1 януари 2007 г., не се изисква документ за надзор при условие, че стоките са били изнесени преди 1 януари 2007 г. Изисква се да се представи товарителница или друг транспортен документ, смятан от органите на Общността за равностоен, който потвърждава датата на износ.

### *Член 3*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Като частично изключение, член 2 влиза в сила само при условие и от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на България и Румъния към Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2006 година.

*За Комисията:*

**Peter MANDELSON**

*Член на Комисията*